

زبان عربی ۱

- ۱- گزینہ «۲» - ذاک هو الله: آن همان خدایی است (رد گزینہ‌های «۱» و «۳») / يُخْرِجُ: بیرون می‌آورد (رد گزینہ‌های «۳» و «۴») / شجرة کبيرة: درختی بزرگ (رد گزینہ‌های «۱» و «۴») / قد نمت: رشد کرده است (رد گزینہ‌های «۱» و «۳») / أثماراً لذيذة: میوه‌هایی خوشمزه، لذیذ (رد گزینہ «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه)
- ۲- گزینہ «۴» - أفرغ علينا: بر ما عطا کن (رد گزینہ‌های «۱» و «۲») / تَبَّتْ: استوار کن (رد سایر گزینہ‌ها) / انصرنا: ما را یاری کن (رد گزینہ‌های «۲» و «۳») (پورمهدی) (درس دوم - ترجمه)
- ۳- گزینہ «۱» - قد أمرَ: فرمان داده است (رد گزینہ‌های «۲» و «۴») / يسبون: دشنام (ناسزا) می‌گویند (رد گزینہ‌های «۳» و «۴») / العداوة: دشمنی (رد گزینہ‌های «۲» و «۴») (پورمهدی) (درس چهارم - ترجمه)
- ۴- گزینہ «۳» - تنظر: نگاه می‌کنی (رد گزینہ‌های «۱» و «۴») / لا تصدق: باور نمی‌کنی (رد سایر گزینہ‌ها) / ليست حقیقیة: واقعی نیستند (رد گزینہ‌های «۲» و «۴») (پورمهدی) (درس سوم - ترجمه)
- ۵- گزینہ «۱» - ترجمه درست سایر گزینہ‌ها:
 گزینہ «۲»: سپاس برای خدایی است که تاریکی‌ها و نور را قرار داد.
 گزینہ «۳»: ساعتی اندیشیدن بهتر از هفتاد سال عبادت است.
 گزینہ «۴»: قطعاً این امت شماس، امتی یگانه است و من هم پروردگارتان هستم. (پورمهدی) (ترکیبی - ترجمه)
- ۶- گزینہ «۴» - ترجمه درست این گزینہ: «پدیده باران ماهی دو بار در سال رخ می‌دهد.» (پورمهدی) (درس سوم - ترجمه)
- ۷- گزینہ «۱» - ترجمه عبارت‌ها:
 (آ) میوه‌ای که مردم (به‌صورت) خشک شده آن را می‌خورند ← زردآلو
 (ب) بخاری پراکنده در آسمان که از آن باران پایین می‌آید ← ستاره‌ها (درست آن: الغيوم: ابرها)
 (ج) چشمه آب و رودی پر آب ← چشمه
 (د) از سنگ‌های گران که رنگ سفید دارد ← پاره آتش (درست آن: الدّرر: مرواریدها) (پورمهدی) (ترکیبی - واژگان)
- ۸- گزینہ «۲» - ترجمه گزینہ‌ها:
 گزینہ «۱»: مسواک دردی در سر است که انواع آن و دلیل‌های آن مختلف است. (درست آن: الصداع)
 گزینہ «۲»: رهبر همان رئیس کشور است که مسلمانان را به انجام تکالیف فرمان می‌دهد.
 گزینہ «۳»: برف باد شدیدی است که از جایی به جای دیگر منتقل می‌شود. (درست آن: الإعصار)
 گزینہ «۴»: کارگر همان کسی است که برای مصلحت دشمن کار می‌کند. (درست آن: العمیل) (پورمهدی) (ترکیبی - واژگان)
- ۹- گزینہ «۲» - ترجمه گزینہ‌ها:
 گزینہ «۱»: این چمدان را بیاور آن‌جا.
 گزینہ «۲»: ایران را چگونه یافتی؟
 گزینہ «۳»: آیا جناب عالی از مازندران هستی؟
 گزینہ «۴»: گذرنامه‌هایتان را در دستانتان قرار دهید
 (پورمهدی) (مکالمه - ترکیبی)
- ۱۰- گزینہ «۱» - شکل کامل شده جدول:

(آ) حفلة = مهرجان (جشن، جشنواره)
(ب) بیع: فروش ≠ شراء: خرید
(پ) ناجح = مجتهد (پیروز، موفق)

بنابراین واژه «راسب: مردود» اضافه است. (پورمهدی) (ترکیبی - ارتباط واژگان)

متن:

«آقای انصاری استاد دانشگاه تهران است و در کلاس گفت: «روزی به دنبال راز زندگی موفق گشتم پس آن را در دین اسلام یافتم و فهمیدم که رسالت اسلام بر پایه پرهیز از بدی کردن است و این راز زندگی واقعی است. ای دانشجویان همگی به ریسمان خدا چنگ بزنید و متفرق نشوید و با یکدیگر همزیستی مسالمت‌آمیز داشته باشید.» این استاد بزرگوار همیشه می‌گوید: «قطعا قرآن بر آزادی عقیده تاکید می‌کند و پافشاری بر نقاط اختلاف جایز نیست.» یکی از دانشجویان ایستاد و پرسید: «ببخشید ای استادم؛ آیا اسلام سایر ادیان را محترم می‌شمارد؟» پس آقای انصاری جواب داد: «بله... بله... برای مثال این آیه در قرآن آمده: بگو ای اهل کتاب بیایید به‌سوی کلمه‌ای یکسان میان ما و شما»

۱۱- گزینہ «۴» - ترجمه گزینہ‌ها:

گزینہ «۱»: همزیستی مسالمت‌آمیز از پندهای استاد بود.

گزینہ «۲»: پافشاری مسلمان‌ها بر نقاط اختلاف کار بدی است.

گزینہ «۳»: راز زندگی موفق همان پرهیز از بدی کردن است.

گزینہ «۴»: تاکید قرآن بر احترام عقیده بدون بیان کردن آن است. (پورمهدی) (درک مطلب)

۱۲- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۲»: «تفرّقوا» فعل مضارع از باب «تفَعَّل» است.

گزینه «۳»: «سَلِمَى» به معنای «مسالمت‌آمیز» مترادف با «صَلِح» است نه متضاد.

گزینه «۴»: «يُؤكِّد» فعل مضارع از باب «تفعيل» است. (پورمهدی) (درک مطلب)

۱۳- گزینه «۲» - در میان پایه‌های اسلام «ایجاد تفرقه» وجود ندارد، ولی «احترام ادیان، پرهیز کردن از بدی و ننگ داشتن عقیده‌های دیگر» که به ترتیب در سایر گزینه‌ها آمده، از پایه‌های اسلام است. (پورمهدی) (درک مطلب)

۱۴- گزینه «۳» - ساعت «الف» «ده و پنجاه دقیقه» را نشان می‌دهد که معادل آن به عربی «الحادية عشرة إلا عشر دقائق» است و ساعت «ب» «پنج و چهل و پنج دقیقه (یه ربع به شش)» را نشان می‌دهد که معادل آن به عربی «السادسة إلا ربعا» است. (پورمهدی) (درس دوم - قواعد)

۱۵- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: «يُفَرِّحُ» فعل مضارع ثلاثی مزید از باب «تفعيل» است که مصدر آن «تفریح» می‌شود.

گزینه «۲»: «أحسنوا» فعل امر ثلاثی مزید از باب «إفعال» است که مصدر آن «إحسان» می‌شود.

گزینه «۳»: «أجالس» فعل مضارع ثلاثی مزید از باب «مفاعلة» است که مصدر آن «مجالسة» می‌شود. (پورمهدی) (درس سوم و چهارم - قواعد)